

Известия Южного федерального университета.
Филологические науки. 2023. Том 27, № 2
ЖУРНАЛИСТИКА

Научная статья

УДК 81.42; 82; 070

ББК 80

DOI 10.18522/1995-0640-2023-2-171-181

ФУНКЦИИ КРЕОЛИЗОВАННОГО ТЕКСТА НА РОССИЙСКИХ НОВОСТНЫХ САЙТАХ

Жонни Гарби

Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и
дизайна, Санкт-Петербург, Россия

Аннотация. Данное исследование было проведено с целью определения функций креолизованного текста и выявления процентного соотношения подобных текстов на российских новостных сайтах. В ходе исследования было доказано, что более 2/3 российских новостных сайтов используют креолизацию. Определены основные функции креолизованных текстов: улучшение качества дизайна и содержания сайта, обогащение большим количеством информации, улучшение ее передачи и восприятия, оптимизация изображения в поисковых системах. Исследование выполнено при помощи методов анализа, синтеза, классификации и измерения.

Ключевые слова: *креолизованные тексты, новостные сайты, инфографика, атрибут «caption», кнопки и иконы*

Для цитирования: *Гарби Ж. Функции креолизованного текста на российских новостных сайтах // Известия ЮФУ. Филол. науки. 2023. Т. 27. № 2. С. 171 – 181.*

Original article

FUNCTIONS OF CREOLIZED TEXT ON RUSSIAN NEWS SITES

Jonni Gharbi

Saint-Petersburg State University of Industrial Technologies and Design,
St. Petersburg, Russian Federation

Abstract. This study was conducted to determine the functions of the creolized text and to identify the percentage of such texts on Russian news sites. The study proved that more than 2/3 of Russian news sites use creolization. The main functions of creolized texts are determined: improving the quality of the design and content of the site, enriching with a large amount of information, improving its transmission and perception, optimizing the image in search engines. The study was carried out using the methods of analysis, synthesis, classification and measurement.

Key words: *creolized texts, news sites, infographics, caption attribute, buttons and icons*

For citation: *Gharbi J. Functions of Creolized Text on Russian News Sites // Proceedings of Southern Federal University. Philology. 2023. Vol. 27. № 2. P. 171 – 181.*

Введение

Развитие технологий в современную эпоху и развитие различных видов медиа привели к появлению новых требований к отображению и представлению медиаконтента на уровне текста, изображения и видео, что способствовало появлению в журналистике новых методов и направлений визуального представления информации в СМИ. Одним из таких методов или направлений являются креолизованные тексты.

Специфика креолизованных текстов и выполняемые ими функции помогли СМИ достичь своих целей в части организации большого объема информации и ее визуального представления, подачи ее целевой аудитории в яркой и привлекательной форме, а также сделали ее более понятной для получателя, особенно на новостных сайтах. Именно это привлекло внимание ученых к креолизованным текстам и побудило к их детальному исследованию, изучению типов, функций и эффектов, что в то же время свидетельствует об актуальности нашего исследования.

Более того, отсутствие исследований о креолизованных текстах на новостных сайтах, их роли и функциях, при относительно недавнем появлении самих новостных сайтов и креолизованных текстов, как одной из областей исследования в журналистике, лингвистике, психологии языка, коммуникации и др., считается дополнительным свидетельством актуальности данного исследования.

Исходя из вышеизложенного, мы можем определить проблему исследования при помощи следующих вопросов:

- Какие общие функции креолизованных текстов известны нам сегодня?
- Какие специальные функции выполняют креолизованные тексты на новостных сайтах?
- Каково процентное соотношение креолизованных текстов на российских новостных сайтах?

Итак, это исследование было проведено с целью определения функций креолизованных текстов, их видов и процентного соотношения подобных текстов на российских новостных сайтах.

Для достижения цели исследования мы сформулировали следующие задачи:

- обзор предыдущих исследований о креолизованных текстах на новостных сайтах;
- анализ креолизованных текстов на российских новостных сайтах и определение функций, которые они выполняют.

В данном исследовании широко использовались общенаучные методы исследования: анализ, описание, синтез, сравнение, наблюдение, обобщение, прогнозирование и др.

Исследование и его результаты

По мнению В. П. Белянина, понятие «текст» является основной единицей коммуникации, способом хранения и передачи информации [Белянин, 1988]. Это значит, что креолизованные тексты изначально создавались для выполнения определенных коммуникативных целей, поэтому логично, что эти тексты выполняют определенные функции для достижения своих целей.

В результате обзора научной литературы и предыдущих исследований по нашей теме было установлено, что креолизованные тексты фактически выполняют множество функций, которые ранее идентифицировались исследователями. Эти функции различаются по нескольким параметрам. Наиболее важными являются различия в способах представления, типе представленного материала, цели отправителя, а также различия касаются специализации исследователей, изучающих креолизованные тексты. Например, функция креолизованных текстов в социальной рекламе отличается от его функции в политическом дискурсе, в социальных сетях и т. д.

На основании определения креолизованного текста российскими учеными психолингвистами Ю. А. Сорокиным и Е. Ф. Тарасовым, можем сказать, что этот текст состоит из двух негомогенных частей: вербальной (языковой / речевой) и невербальной (иконической / принадлежащей к другим знаковым системам) [Сорокин, Тарасов, 1990]. Под креолизованным понимается текст, в котором «вербальные и изобразительные элементы образуют одно визуальное, структурное, смысловое и функциональное целое, обеспечивающее его комплексное воздействие на адресата» [Анисимова, 2003, с. 17]. Сочетание вербальных и невербальных, изобразительных средств передачи информации образует креолизованный текст смешанного типа. Вербальный и иконический тексты обеспечивают целостность и связность произведения, его коммуникативный эффект, взаимодействуя друг с другом. Невербальная часть часто является изображением, поэтому невозможно обсуждать функции креолизованного текста в целом без упоминания функций изображения.

Изображение как важнейший компонент в креолизованных текстах несет на себе значительную функциональную нагрузку. В зависимости от типа креолизованного текста изображение выполняет в нем как универсальные функции, так и частные, специфические, характерные для конкретного вида коммуникации. В разных типах текста диапазон функций различен. По словам Анисимовой, к основным универсальным функциям изображения как средства визуальной коммуникации относятся: аттрактивная, информативная, экспрессивная, эстетическая [Анисимова, 2003].

Аттрактивная функция заключается в назначении изображения привлечь внимание адресата, участвовать в организации визуального восприятия текста [Сорокин, Тарасов, 1990]. Информативная функция призвана передавать определенную информацию. Экспрессивная функция изображения заключается в его назначении выражать чувства адресанта и воздействовать на эмоции адресата. Эстетическая функция изображения состоит в том, чтобы в наглядных, чувственно воспринимаемых образах реализовать художественный замысел.

Что же касается других исследователей, то в приведенной ниже таблице отмечены функции креолизованных текстов, выделенные каждым из них.

Таблица 1

Функции креолизованных текстов

Исследователь	Функция креолизованных текстов
Антонова Ю. А., 2007	<ul style="list-style-type: none"> • Аттрактивная. • Экспрессивная • Иллюстративная • Аргументирующая
Дейнега А. Е., 2017	<ul style="list-style-type: none"> • Аттрактивная • Смысловыделительная • Экспрессивная • Символическая <p>Также в тексте имеются свои функции у шрифта:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Смысловыделительная. • Экспрессивная. • Характерологическая. • Символическая. • Сатирическая. • Эстетическая.
Цыганова Н. Д., 2020	Образовательная и руководящая функция.
Безбородова Ю. В., 2020	Функция формирования политического и общественного мнения.
Бойко М. А., 2006	Функция улучшения качества восприятия информации адресатом.

Таким образом, некоторые исследователи подтвердили ранее выявленные Е. Е. Анисимовой функции креолизованного текста, а другие – добавили новые функции в зависимости от области исследования, специализации исследователя и цели отправителя.

Функции креолизованных текстов на новостных сайтах

Изучив взгляды исследователей на функционирование креолизованных текстов и определив основные функции креолизованного текста в целом, необходимо ответить на самый важный для данного исследования вопрос: каковы функции креолизованных текстов на новостных веб-сайтах и как конкретно эти функции реализуются? Возможно, лучший способ ответить на этот вопрос — определить функцию каждого типа креолизованных текстов, выявленную в нашем предыдущем анализе видов креолизованных текстов на российских новостных сайтах.

В результате проведенного нами ранее исследования было выяснено, что на основе концепции креолизованного текста, ранее выявленной уче-

ными, наиболее распространенными типами креолизованных текстов на новостных сайтах являются гиперссылки и гипертекст, изображения, инфографика, карикатура, реклама, анимация, атрибут «alt» и атрибут «samption», опросы, кнопки для взаимодействия со статьями и «поделиться новостью», иконы, знаки и кнопки социальных сетей, кнопки поиска на сайте, URL сайта, цифровое видео и аудио, типографика и т. д. [Гарби, 2022, с. 161-162].

Новостные веб-сайты в силу того, что они являются медиасредой, содержат все формы креолизованных текстов, которые появляются в других СМИ (газеты, телевидение, книги, плакаты и т. д.), в дополнение к специальным формам, связанным с характером новостных веб-сайтов, как СМИ, который имеет свои технические, редакционные и дизайнерские преимущества.

На основании нашего анализа 68,17 % российских новостных сайтов используют вышеуказанные креолизованные тексты полностью или в определенной степени, как показано на рисунке. Логично предположить, что креолизация выполняет в них какую-то важную функцию.

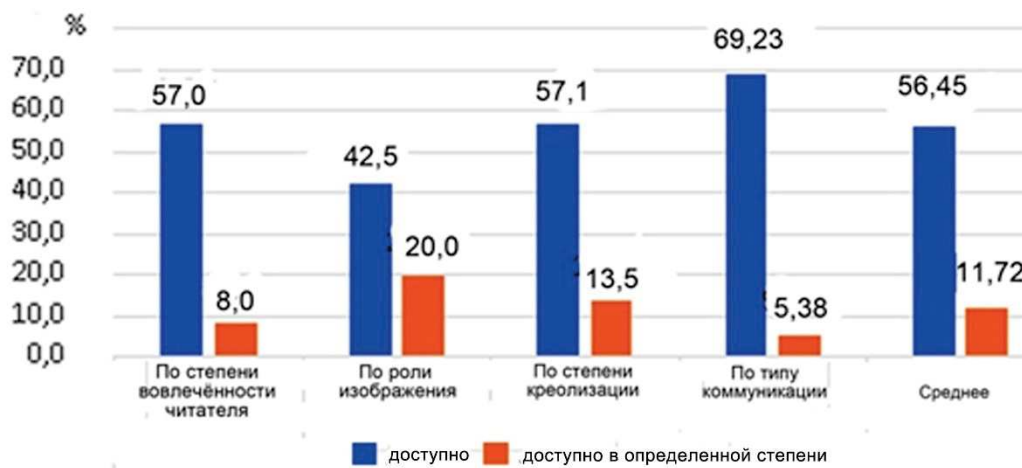


Рис. 1 Соотношение российских новостных сайтов, содержащих креолизованные тексты

В результате нашего предыдущего исследования было установлено, что есть закономерные соответствия между показателями качества новостных сайтов и наличия некоторых типов креолизованных текстов. Бесспорным является то, что креолизованный текст повышает качество новостных сайтов, способствует развитию и привлечению пользователей [Гарби, 2022, с. 162]. А это можно рассматривать как основную общую функцию всех типов креолизованных текстов на новостных сайтах.

Что касается других функций, мы определим функцию каждого типа креолизованных текстов отдельно.

Гиперссылки и Гипертекст. 80 % российских новостных сайтов содержат гиперссылки, которые являются одной из современных форм креолизованных текстов и интернет-текстов, непременным атрибутом современной электронной журналистики. Гипертекстовые технологии включают в себя различ-

ные виды информации – текст, рисунок, график, таблицу, схему. Гиперссылки и гипертексты не имеют стандартной, обычной последовательности чтения. Основные его характеристики: бесконечность, открытость, нелинейность, отсутствие авторства, дисперсность структуры, снятие противопоставления между автором и читателем, объективность, многосторонность, интерактивность, неоднородность и вариативность понимания [Гарби, 2019, с. 79]. Таким образом, мы можем сказать, что гипертекст как креолизованный текст на новостных сайтах выполняет следующие функции:

- а) обогащает содержание новостных сайтов и поддерживает его огромным количеством подробной информации;
- б) увеличивает эффективность труда журналиста и повышает адекватность восприятия материала читателем, благодаря своим характеристикам, таким как бесконечность, открытость, нелинейность. Кроме того, он поддерживает процессы ассоциативного мышления;
- в) реализует информативную функцию;
- г) улучшает качество восприятия информации адресатом.

Изображения. Специалисты по веб-дизайну рекомендуют использовать изображения, которые соответствуют тематике материала и максимально поддерживают текст [Estelle, 2016].

Согласно результатам статистического анализа нашего исследования, которые подтверждают рекомендации экспертов, роль изображений на подавляющем большинстве российских новостных сайтов составляют «интегративные», т. е. на них изображение встроено в вербальный текст или вербальный текст дополняет изображение в интересах совместной передачи информации (Интегративные). Компоненты дополняют друг друга.

В то же время на 80 % российских сайтов изображение играет «изобразительно-центрическую» роль. В этом случае преобладают тексты с ведущей ролью изображения, где вербальная часть лишь поясняет и конкретизирует содержание. Изображения креолизованных текстов на российских новостных сайтах в значительной степени соответствуют текстам и интегрированы с ними.

Следовательно, наиболее важные функции, выполняемые изображениями в качестве креолизованных текстов на новостных веб-сайтах: поддержка текста, информативная, иллюстративная и аттрактивная функция, улучшения качества передачи и восприятия информации и улучшения качества дизайна сайта.

Атрибуты «Alt» и атрибут «Caption». Атрибуты «Alt» и «Caption» Это тексты, которые используются на новостных сайтах в качестве заголовка, описания или объяснения изображения на сайте. Их нельзя отделить от изображения, поэтому они сочетаются с изображениями как единый компонент, т. е. как креолизованный текст.

Эксперты по дизайну веб-сайтов и программирования рекомендуют использовать атрибут «Alt» и описательный атрибут «Caption» на новостных сайтах для оптимизации изображения в поисковых системах, чтобы повысить позицию сайта в выдаче поисковиков, то что, в свою очередь, улучшает качество сайта [Signore, 2005; Yoo, Jin, 2004].

Таким образом, наиболее важные функции, выполняемые атрибутами «Alt» и «Caption» в качестве креолизованных текстов на новостных веб-сайтах, следующие:

а) поддерживать хранение информации и новостей в сознании пользователя долгое время и улучшать качество восприятия информации, так как использование атрибутов «Alt» и «caption» помогает пользователю всегда видеть текстовые описания под изображениями или при наведении курсора на изображение;

б) оптимизировать изображение в поисковых системах;

в) улучшать качество дизайна новостных сайтов с помощью оптимизации изображения в поисковых системах и повышать позицию сайта в выдаче поисковиков, давая возможность получить дополнительный трафик благодаря появлению картинок в поисковых сервисах;

г) реализовывать информативную и иллюстративную функции.

Инфографика. Большинство российских новостных сайтов предлагают использовать инфографику – как графический способ подачи информации, данных и знаний, одну из форм графического и коммуникационного дизайна. В то же время инфографика объединяет вербальный и невербальный компоненты в простую, информативную составляющую форму, поэтому является одной из форм креолизованных текстов с полной креолизацией, целью которого является быстрое и чёткое преподнесение сложной информации в визуальной форме [Лаптев, 2013, с. 181]. Инфографика способна не только организовать большие объёмы информации, но и более наглядно показать соотношение предметов и фактов, а также продемонстрировать тенденции.

На основании вышеизложенного можно прийти к заключению, что инфографика, как один из самых важных видов креолизованных текстов на новостных сайтах, выполняет следующие функции:

а) организует большие объёмы информации в простом пространстве;

б) наглядно показывает отношения между вербальными и невербальными компонентами и фактами;

в) первая и вторая функция помогают повысить качество восприятия информации адресатом и улучшить качество дизайна новостных сайтов.

В дополнение к этому, можно сказать, что инфографика выполняет иллюстративную, аттрактивную и смысловыделительную функции.

Карикатура. Треть российских новостных сайтов предлагают использовать карикатуру – она объединяет вербальный и невербальный компоненты поэтому считается одним из видов креолизованных текстов в интернет-пространстве, и жанром графики, в котором реальность изображается саркастически. Специалисты рекомендуют использовать карикатуру на новостных сайтах, потому что она играет большую роль в привлечении зрителя, а также помогает преодолеть рутину в подаче новостных тем. Таким образом, использование на сайте удачных логотипов, карикатур и других видов графики привлекает пользователей и повышает качество дизайна новостных сайтов [Гарби, 2019, с. 78]. То есть, карикатура как один из видов креолизованных текстов на новостных сайтах выполняет аттрактивную, смысловыделитель-

ную и символическую функции, в добавление к функции формирования политического общественного мнения.

Анимация. Что касается анимации, мы также можем учитывать анимированный текст как креолизованный, потому что движение, которое представляет невербальную часть, способствует достижению определенной функции, которая заключается в привлечении внимания адресата к вербальной части и предоставлении определенного объема информации.

Она относительно нова и активно внедряется в интернет-пространство, в том числе используется на новостных сайтах (например, лента новостей, видео-графика). Также она привлекает внимание пользователей и бывает эффективным инструментом для рекламных материалов. Согласно исследованиям, анимация нравится аудитории, так как придает сайту динамизм и жизненность.

Анимация, как креолизованный текст, выполняет на новостных сайтах аттрактивную функцию и функцию улучшения качества восприятия информации.

Реклама. С точки зрения лингвистов, рекламные креолизованные тексты – это тексты апелляционного характера, призывающие читателя совершить какое-либо ответное действие [Мусохранова, 2014]. Около 70 % российских новостных сайтов предоставляют рекламу. Реклама создается для воздействия на адресата и определенной степени манипуляции его сознанием/поступками. Она не просто информирует адресата о новых товарах, но и призывает его совершить определенные действия, связанные с приобретением этих товаров. Таким образом, реклама влияет на поведение и мысли пользователя, делает контент сайта богаче и привлекательнее для аудитории.

Итак, можно сказать, что реклама как один из типов креолизованных текстов на новостных сайтах выполняет информационную и маркетинговую функцию; воздействующую и мотивационную функцию на поведение и решения адресата; образовательную и руководящую функцию (в случае с образовательной рекламой). Способствует улучшению качества содержания сайта и выполняет другие функции рекламы.

Опросы, кнопки для взаимодействия со статьями и «поделиться новостью». – Это тексты интерактивного характера, требующие непосредственного участия читателя в процессе их «прочтения». Около 50 % российских новостных сайтов размещают опросы общественного мнения и предоставляют возможность комментировать и обсуждать новости, в то же время около 90 % из них предоставляют возможность делиться новостями. Всё это приводит к большему взаимодействию читателя с контентом сайта и увеличивает количество посещений сайта, таким образом, повышая рейтинг сайта и способствуя улучшению его качества.

Иконы, знаки и кнопки социальных сетей и поиска на сайте. Полезная информация, такая как: «Курс валюты – Драгоценные металлы – Погода» – кнопки помощи и вызова, справки, Контакты – Защита конфиденциальности – Инструкции по использованию и другие кнопки присутствуют на новостных сайтах. Наличие этих кнопок помогает легко ориентироваться по сайту и способствует повышению его качества. Это своего рода инструменты и средства,

помогающие пользователю в навигации при использовании сайта, но, в то же время, они считаются креолизированным языком.

На основании вышеизложенного, можно сказать, что кнопки взаимодействия и помощи, иконы и опросы, как одни из типов креолизированных текстов на новостных сайтах, выполняют несколько функций:

- а) Интерактивная функция.
- б) Эвристическая функция: руководство пользователя и направление его для доступа к информации, которая ему нужна, облегчение его перемещения по сайту.
- в) Облегчают использование сайта и тем самым способствуют улучшению качества и содержания сайта.

Заключение

В ходе исследования было доказано, что более 2/3 российских новостных сайтов используют креолизацию, 68,17 % из них полностью или частично содержат креолизированные тексты. Функции креолизированных текстов на новостных сайтах можно резюмировать следующим образом:

- обогащение содержания новостных сайтов и поддержание огромным количеством подробной информации;
- увеличение эффективности труда журналиста и повышение адекватности восприятия материала читателем;
- улучшение качества передачи информации и восприятия её адресатом;
- совершенствование качества дизайна и содержания сайта;
- поддержание хранения информации и новостей в сознании пользователя долгое время;
- оптимизация изображения в поисковых системах;
- повышение позиции сайта в выдаче поисковиков и способствование получению дополнительного трафика благодаря появлению картинок в поисковых сервисах;
- организация больших объёмов информации в простом пространстве;
- демонстрация отношения между вербальными и невербальными компонентами и фактами со своими смыслами наглядно;
- руководство пользователем и направление его к доступу нужной информации, облегчение его перемещения по сайту;
- облегчение использования сайта и улучшение качества его содержания;

Основными функциями креолизованного текста являются: аттрактивная, информативная, экспрессивная, эстетическая, иллюстративная, аргументирующая, смысловыделительная, характерологическая, символическая, сатирическая, образовательная и руководящая, функция формирования политического общественного мнения.

Таким образом, креолизированные тексты на новостных сайтах выполняют множество функций, различающихся по нескольким параметрам. Наиболее важными являются различия в способах представления, типе представ-

ленного материала, цели отправителя, а также отличия, касающиеся специализации конкретных исследований.

Список источников

Анисимова Е. Е. Лингвистика текста и межкультурная коммуникация (на материале креолизованных текстов): учеб. пособие для студ. фак. иностр. яз. вузов. М.: Издательский центр «Академия», 2003. 128 с.

Антонова Ю. А. Коммуникативные стратегии и тактики в современном газетном дискурсе (отклики на террористический акт): дис. ... канд. филол. наук. Екатеринбург, 2007.

Белянин В. П. Психолингвистические аспекты художественного текста. М.: Изд-во Московского гос. ун-та, 1988. 120 с.

Бойко М. А. Функциональный анализ средств создания образа страны (на материале немецких политических креолизованных текстов). Воронеж, 2006. 78 с.

Гарби Ж. Качество веб-дизайна сирийских и российских новостных сайтов: неопубликованная магистерская диссертация. М.: МПГУ, июнь 2019. С.78-79

Гарби Ж. Новостные сайты как площадка для размещения креолизованных текстов разных видов // Вестн. Волжского ун-та им. В. Н. Татищева. 2022. Т. 2, № 2. С. 157-163.

Дейнега А. Е. Роль креолизованного текста в отображении проблем миграции в Европе: Выпускная квалификационная работа. ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ», 2017.

Лаптев В. В. Инфографика: основные понятия и определения // Научно-технические ведомости СПбГПУ. Гуманитарные и общественные науки, 2013. № 4 (184). С. 180-187.

Мусохранова А. А. Типология креолизованных текстов [Электронный ресурс]. URL: <https://s.sjes.esrae.ru/pdf/2014/3/12.pdf> (дата обращения 17.08.2022).

Прудникова Д. С., Безбородова Ю. В. Креолизованные тексты: политический дискурс в интернет-коммуникации // Новые импульсы развития: вопросы научных исследований: сб. статей IV Междунар. науч.-практ. конф. Саратов: НОО «Цифровая наука», 2020. С. 87-93.

Сорокин Ю. А., Тарасов Е. Ф. Креолизованные тексты и их коммуникативная функция // Оптимизация речевого воздействия. М.: Ин-т языкознания РАН, 1990. С. 180-186.

Цыганова Н. Д. Социальная интернет-реклама в формате креолизованного текста // Экология языка и коммуникативная практика: материалы Междунар. форума языков и культур – 2020 (Красноярск, 27-30 сентября 2020 г.). 2020. № 1. С. 85-92.

Estelle W. Оптимизация изображений [Электронный ресурс]. URL: <https://webformymself.com/optimizaciya-izobrazhenij/> (дата обращения 15.10.2022).

Signore O., A comprehensive model for web sites quality. In: Proceedings of the Seventh IEEE International Symposium on Web Site Evolution (WSE'05). 2005.

Yoo S., Jin J., Evaluation of the home page of the top 100 university web sites. Academy of Information and Management Sciences. 2004. 8 (2), 57-69.

References

Anisimova E.E. (2003). *Text linguistics and intercultural communication (based on the material of creolized texts)*. Textbook for students of the Faculty of Foreign Languages of universities. Moscow, Publishing Center "Academy", 128 p. (In Russian).

Antonova Yu.A. (2007). *Communicative strategies and tactics in modern newspaper discourse (responses to a terrorist act)*: thesis. Ekaterinburg. (In Russian).

- Belyanin V.P. (1988). *Psycholinguistic aspects of a literary text*. Moscow, Publishing House of Moscow State University, 120 p. (In Russian).
- Boyko M.A. (2006). *Functional analysis of the means of creating the image of the country (based on the material of German political creolized texts)*. Voronezh, 78 p. (In Russian).
- Deynega A.E. (2017). *The role of creolized text in the representation of migration problems in Europe*: Final qualifying work. South Ural State Humanitarian Pedagogical University (In Russian).
- Estelle W. (2016). *Image Optimization*. Available at: <https://webformymself.com/optimizaciya-izobrazhenij/> (accessed 15.10.2022). (In Russian).
- Gharbi J. (2019). *The quality of web design of Syrian and Russian news sites*: unpublished Master's thesis. Moscow, MPSU, 78-79 p. (In Russian).
- Gharbi J. (2022). News websites as a platform for placing different types of creolized texts. *Bulletin of Volzhsky University of V.N. Tatischev*, vol. 2, no. 2, pp. 157-163 (In Russian).
- Laptev V.V. (2013). Infographics: basic concepts and definitions. *St. Petersburg State Polytechnical University journal. Humanities and Social Sciences*, no. 4 (184), pp. 180-187 (In Russian).
- Musokhranova A.A. (2014). *Types of creolized texts*. Available at: <https://s.sjes.esrae.ru/pdf/2014/3/12.pdf> (accessed 17.08.2022). (In Russian).
- Prudnikova D.S., Bezborodova Yu.V. (2020). Creolized texts: political discourse in the Internet communication. *New impulses of development: issues of scientific research*: collection of articles of the IV International Scientific and Practical Conference, Saratov, Digital Science, pp. 87-93 (In Russian).
- Signore O. (2005). A comprehensive model for web sites quality. In: *Proceedings of the Seventh IEEE International Symposium on Web Site Evolution (WSE'05)*.
- Sorokin Yu.A., Tarasov E.F. (1990). Creolized texts and their communicative function. *Optimization of speech impact*. Moscow, Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences, pp. 180-186 (In Russian).
- Tsyganova N.D. (2020). Social Internet advertising in the format of creolized text. *Ecology of language and communicative practice*. Materials of the International Forum of Languages and Cultures 2020 (Krasnoyarsk, September 27-30, 2020, no. 1, pp. 85-92 (In Russian).
- Yoo S., Jin J. (2004). *Evaluation of the home page of the top 100 university web sites*. Academy of Information and Management Sciences 8 (2), 57-69.

Сведения об авторе

Гарби Жонни – аспирант кафедры журналистики и медиатехнологий СМИ, johnnyalgharbi@outlook.com

Information about the author

Jonny Gharbi – post-graduate student of the Department of Journalism and Media Technologies of Higher School of Printing and Media Technologies, Institute of Media Technologies.

Статья поступила в редакцию 25.01.2023; одобрена после рецензирования 30.03.2023; принята к публикации 30.03.2023.

The article was submitted 25.01.2023; approved after reviewing 30.03.2023; accepted for publication 30.03.2023.